

### **Ota yhteyttä sosiaaliasiavastaavaan**

- Jos olet tyytymätön sosiaalihuollossa saamaasi kohteluun tai palveluun
- Jos tarvitset neuvoja oikeuksistasi asioidessasi sosiaalihuollossa

### **Sosiaaliasiavastaava**

- On puolueeton henkilö, joka neuvoo, miten sinä asiakkaana voit toimia omassa asiassasi
- Ei tee päätöksiä tai myönnä etuuksia

### **Sosiaalihuollon asiakkaalla on oikeus**

- Laadultaan hyvään sosiaalihuoltoon ja hyvään kohteluun ilman syrjintää
- Saada sosiaalihuollossa selvitys omista oikeuksistaan ja velvollisuuksistaan sekä eri toimenpidevaihtoehtoista
- Viranomaisen tekemään päätökseen tai yksityistä sosiaalihuoltoa järjestettäessä kirjalliseen sopimukseen
- Palvelu-, hoito-, kuntoutus- tai asiakassuunnitelmaan
- Itsemääräämisoikeuteen ja osallistumiseen
- Itseään koskevien tietojen tarkistamiseen
- Muistutuksen tekemiseen saamastaan palvelusta tai kohtelusta

### **Ta kontakt med socialombudet**

- Om du är missnöjd med det bemötande eller den service du fått inom socialvården
- Om du behöver råd gällande dina rättigheter inom socialvården

### **Socialombudet**

- Är en opartisk person som ger råd om hur du som klient kan sköta ditt eget ärende
- Fattar inga beslut och beviljar inga förmåner

### **Klient inom socialvården har rätt**

- till socialvård av god kvalitet och gott bemötande utan diskriminering
- att få en utredning om sina egna rättigheter och skyldigheter samt olika åtgärdsalternativ
- att få ett myndighetsbeslut eller när privat socialvård ordnas, ett skriftligt avtal
- att få en service-, vård-, rehabiliterings- eller klientplan
- till självbestämmande och medbestämmande
- att kontrollera sina egna uppgifter
- att framställa anmärkning om den vård eller det bemötande han eller hon fått

### **Contact Social services ombudsperson**

- if you are not satisfied with the service or treatment you have received
- if you need advice on your rights in social welfare services

### **Social services ombudsperson**

- gives you impartial advice on how to act in your own case
- does not make decisions or grant benefits

### **Social welfare clients have the right**

- to receive high-quality social welfare services and good treatment without discrimination
- to be informed on their rights and obligations and different options in social services
- to receive the decisions of the authority in writing or to receive written agreements in the private-sector care
- to receive a plan for services, care, rehabilitation and being a client
- to self-determination and participation
- to inspect their own data
- to file an objection about the care or treatment they have received

## Sosiaaliasiavastaavan palveluja

voivat käyttää esimerkiksi sosiaalityön, lastensuojelun, perheoikeudellisten palveluiden, ikääntyneiden palveluiden, vammaispalveluiden, kotihoidon, päihde- ja mielenterveyspalveluiden, omaishoidon tuen, kuntouttavan työtoiminnan ja varhaiskasvatuksen asiakkaat.

## Socialombudets tjänster

är avsedda för kunder inom t.ex. socialarbete, barnskydd, familjerättstjänster, tjänster för äldre personer, funktionshindersservice, hemvård, missbrukar- och mentalvård, stöd för närståendevård, arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte och småbarnspedagogik.

## Social services ombudsperson's services

can be used in social work, child protection, family law, elderly services, services for people with disabilities, home care, substance abuse and mental health work, informal care support, rehabilitative work and early childhood education.



## Yhteystiedot Kontaktinformation Contact Us

p. 02 313 2399

[www.suomi.fi/viestit](http://www.suomi.fi/viestit)

[sosiaaliasiavastaava@varha.fi](mailto:sosiaaliasiavastaava@varha.fi)

(ei salassa pidettäviä tietoja)  
(inte sekretessbelagda uppgifter)  
(not confidential information)

Kun otat yhteyttä sosiaaliasiavastaavaan, saat vastauksen yleensä 1-3 arkipäivän kuluessa.

Då du tar kontakt med socialombudet får du i allmänhet svar inom 1-3 dagar.

After contacting Social services ombudsperson you usually receive a reply within 1 - 3 business days.

Tapaamiset vain ajanvarauksella.

Träffar enbart med tidsbokning.

Meetings by appointment only.



## Sosiaaliasiavastaavan palvelut

## Socialombudets tjänster

## Services of the Social services ombudsperson

Laki sosiaalihuollon asiakkaan asemasta ja oikeuksista 812/2000

Laki potilasasiavastaavista ja sosiaaliasiavastaavista 739/2023

Lag om klientens ställning och rättigheter inom socialvården 812/2000

Lag om patientombud och socialombud 739/2023

The Act on the Status and Rights of Social Welfare Clients 812/2000

The Act on Patient Ombudspersons and Social services ombudspersons 739/2023